

鄉



訊

2019
August
八月份



2019-7-21 河瀾之璐 高潞以用教育文化公益餐會

聖地牙哥台灣同鄉會

2019 中秋節晚會



地點：台灣中心禮堂

日期：9月14日(星期六)




時間：12pm 午餐 1pm 節目開始

票價：(含便當、水、月餅)

9月11日以前購買 \$12

9月12日以後購買 \$14

購票：請洽同鄉會理事或
臺灣中心辦公室



聖地牙哥台灣同鄉會 2019 年 8 月理事會公告

1. 好消息！今年由吳榮富博士及張翹楚博士所提供的新種公司獎學金將有六個名額，再加上陳榮昌教授紀念獎學金一個名額，一共將頒發七名獎學金，每名 \$2000。這八年來，新種公司的獎學金都是由臺灣同鄉會主辦。詳情請參看本期刊登的中英文申請資格及申請表格，截止日期是八月廿四日。
2. 自從去年開始，物價不斷地上漲，便當也不例外，今年日本店的鮭魚便當已經上漲到\$9.50，再加上月餅及水，原本中秋節節慶的票價是\$10，根本就入不敷出，同鄉會在不得已的情況之下，只得把票價調整為\$12，不足之數，將由同鄉會補助。
3. 臺灣同鄉會將於九月十四日(星期六)中午在臺灣中心的大禮堂舉行中秋節午宴，歡迎鄉親們踴躍參加，讓我們大家一起來慶祝中秋佳節。12 點鐘開始領便當，1 點鐘節目開始。八月初開始售票，票價是\$12。從九月十二日起，到中秋節為止，則票價將上漲為\$14。請大家儘早向同鄉會理事或台灣中心的 front desk 購票，以免向隅。
4. 九月下旬將出版 2019 年的會員通訊錄，如果您需要更正聯絡的資料，請您填寫聖地牙哥臺灣同鄉會會員的表格，於八月底寄給同鄉會(SDTCA)，或是送到臺灣中心的 front desk，也可以 Email to: yuki_ju@hotmail.com。如果您有認識的同鄉，資料與 2017 年的通訊錄不同的話，也請送 Email 來告知。

編輯室報告

- 下期（9 月份）鄉訊將於 8/31/2019（六）編排，截稿日期是 8/27/2019（二），敬請如期踴躍賜稿，來稿請用 Word 文檔

購物兼樂捐

幾年來 Amazon 一直用 Amazon Smile 計劃來協助顧客捐款給自己指定的非營利機構，請大家善用這個計劃資助台灣中心。方法很簡單，由 smile.amazon.com（不由 amazon.com）進去買，第一次先在你的帳戶裡指定捐獻對象是“Taiwanese American Foundation of San Diego”，然後再開始購買，台灣中心就可以得到你購物金額 0.5% 的捐款。請大家踴躍參與，謝謝幫忙，順祝平安愉快！

聖地牙哥台灣同鄉會

「新種公司 (Cenzone Tech Inc.) 獎學金」及 「陳榮昌教授紀念獎學金」申請辦法

聖地牙哥台灣同鄉會自 2012 年起設立吳榮富博士、張翹楚博士捐贈之「新種公司 (Cenzone Tech Inc.) 獎學金」，以表揚並獎勵聖地牙哥台灣同鄉會會員或其直系親屬。

今年將甄選六名，每名獎學金為美金兩仟元。今年亦有一名「陳榮昌教授紀念獎學金」。兩者申請辦法及獎金數目相同。申請截止日期為八月二十八日。聖地牙哥台灣同鄉會將於慶祝中秋節晚會(9/14/2019)時頒發這七名獎學金。

申請資格：

1. 聖地牙哥台灣同鄉會 2018 和 2019 兩整年會員或其直系親屬，目前就讀於世界各地公私立大學之大學部 (Undergraduate)。若您於此兩年中有任何一年屬半年會員，則您尚未具有資格申請。
2. 品學兼優並對社團服務有貢獻的領導人才。
3. GPA 3.2 of 4.0 以上。
4. 每年每家限一人得獎，得獎者以一次得獎為限。

申請文件：

1. 申請信。
2. 影印學業成績單一份。
3. 推薦書二份，其中一份由就讀學校的教授提供，另一份由聖地牙哥台灣同鄉會會員提供。
4. 申請表一份(請向聖地牙哥同鄉會索取)。

請將上述資料郵寄：

聖地牙哥台灣同鄉會 獎學金審查委員會
SDTCA Scholarship Committee
c/o Emily Hwang
7838 Wilkerson Court
San Diego, CA 92111

SDTCA contact telephone number is (858) 560-8884.

San Diego Taiwanese Cultural Association

Cenzone Tech Inc. Scholarship/Professor Young Chen Memorial Scholarship

Application Criteria

Since 2012, the SDTCA has awarded the Cenzone Tech Inc. Scholarships to outstanding college students who themselves, or whose parents or grandparents, are current members of SDTCA. This year, year 2019, the awards will be given to six students, \$2000 for each student. This year we also will award a \$2000 Professor Young Chen Memorial Scholarship with the same application criteria as the Cenzone Tech Inc. Scholarship. All seven scholarship winners will be formally awarded at our annual "SDTCA Mid-Autumn Festival Event" to be held on 9/14/2019.

Scholarship Criteria:

1. Applicants themselves, or their parents or grandparents, must be **WHOLE YEAR** members of SDTCA in the current year as well as the preceding year. Applicant is not qualified if the family membership in either year is only half year.
2. Applicant must currently be attending a college or university as an **UNDERGRADUATE FULL TIME** student.
3. Applicant must have a minimum cumulative GPA of 3.2 out of 4.0 on his or her most recent transcript.
4. Applicant must show scholastic achievements, maintain good conduct in the community, demonstrate community leadership, and show other achievements and interests.
5. Applicant can only be awarded this scholarship once. Only one applicant from the same SDTCA membership family will be awarded each year.

To be considered, the applicant must include the following materials in his or her application:

1. Cover letter
2. Applicant must include his or her most recent transcript.
3. Applicant must include two letters of recommendation as described below.
 - A. Applicant must obtain a written recommendation from a member of the SDTCA.
 - B. Applicant must obtain a written recommendation from a member of the faculty at the school in which he or she is enrolled.
4. Applicant must complete the Scholarship Application Form (available at SDTCA office).

Submission of Application:

All of the above materials must be **RECEIVED no later than August 28, 2019.**

Applications should be mailed or delivered to the following address.

SDTCA Scholarship Committee
c/o Emily Hwang
7838 Wilkerson Court
San Diego, CA 92111

SDTCA contact phone number is (858) 560-8884.



聖地牙哥台灣同鄉會

San Diego Taiwanese Cultural Association (SDTCA)

7838 Wilkerson Court, San Diego, CA 92111 Tel: 858-560-8884 Fax: 858-560-9276

Federal Non-profit Organization Tax Identification: 33-0150170

Cenzone Tech Inc. Scholarship/Professor Young Chen Memorial Scholarship Application Form

(Scholarships Administered by San Diego Taiwanese Cultural Association)

1. Applicant Information

Last Name: _____ Middle Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Mother's Name: _____ Father's Name: _____

Mailing Address: _____

Telephone Number: _____ e-mail Address: _____

SDTCA Member's Name: _____ 漢名: _____ Relation to Applicant: _____

2. College/University Information

Name of School: _____

Address: _____

Telephone Number: _____

3. Supporting Documents Required:

- 1) Cover Letter
- 2) Academic Transcript
- 3) Two letters of recommendation, one from professor of your school and another one from member of SDTCA

4. Please mail the application form and supporting documents to :

SDTCA Scholarship Committee
 c/o Emily Hwang
 7838 Wilkerson Court,
 San Diego, CA 92111

2019-07-13 『晚年安養的選項』生活座談會

劉武鴻 報導

邁入高齡之後，隨著體能的衰退和疾病的糾纏，大家早晚要考慮一個相當嚴肅又迫切的問題：在哪裡終老？七月份的生活座談會，我們請到了 Cathy & Mike Ellis 夫婦來談論這個比較受人避諱的難題。Ellis 夫婦從事老人照顧行業長達三十年，目前開設有 Senior Care Options 公司，協助客戶選擇適當的安養機構。

他們詳細介紹一般常見的安養機構和場所，大致分類如下（所用的對應中文名稱有不專業之處，請多包涵）：

In-home Care（自家陪護）－請人按時或常住自己家中幫忙照顧，包括飲食、梳洗、穿著及一般日常活動等等。明顯的優點是可以繼續享受自家的安全和舒適，也可視為是一種幫助適應未來不同環境的一種過度方式。只是日子一久，隨著需要的增多，費用可能成為一個必須考慮的問題。

Assisted Living Communities（老人社區、養生村）－專門為老年人興建的社區，提供私人住宿和飲食之外，有各樣健身和娛樂等設備，有專員服務管理，

提供人際互動的環境。在這類大社區裡行動安全、飲食方便營養，又可參與各項活動與眾同樂，對心理健康很有幫助。搬進這種社區是金錢上的一大投資，有的住房可以購買擁有，像房地產的交易，有的要準備三五十萬取得住處的使用權，退出時則拿回 70% 或 3/4 左右，是一筆不小的賭注，入住前要做點功課仔細考慮是否可以應付未來可能發生的各種情況。

Board and Care Home（銀髮公寓）－專為需要個別照顧的老人提供的住所，通常只有五、六個床位，坐落於一般社區，生活方式雖然簡單，但適合於幾乎需要 24 小時全天照顧的老人。費用按期支付，不符合期待的話容易隨時退出。

Memory Care（失智照護）－阿茲海默症等失智患者需要更加安全的住宿環境以及專業人員的照料，這通常由專門照護失智患者的機構來提供，有公寓式的，也有在老人社區裡另設專區而提供的。因為我們無法預知未來何時會被醫生診斷出患有失智症，所以在選擇離家住進老人照護機構之

前，要考慮將來需要失智照護的可能性。

Skilled Nursing Facilities, SNF（護理之家、療護中心）－醫療照顧是這類機構的特點，有專職護士主理。原先主要的對象是出院後的病患，讓他們直接轉住接受復健，但不少 SNF 也接納患有慢性疾病的老人，以便長期照料注射、敷藥、鼻胃管等醫療需要。有些老人社區也加僱護士 24 小時提供這類的醫療服務。

Home Health（自家醫護）－有如 In-home Care，請人到自己家裡幫忙，但項目包括醫療方面的需要，與 SNF 提供的類似。服務類別雖不同，但很可能由同一公司提供。

Hospice Care（安寧醫護）－安寧醫護是針對如何度過人生最終時日的一種選擇，讓末期病患及其家人可以在少受折磨的情況下安然接受無法避免的事實。根據醫生的診斷和個人的情況，安寧醫護機構可以派人到府協助，或讓病人住進 Hospice（安寧之家）。

Hospice Care 不應與絕望等同看待，深受其正面的護理而“畢業”回家的例子是有

的。

San Diego 大大小小的安養機構至少是數以百計，你選擇他們，他們也會選擇你，畢竟多是屬於私人的營利機構。入住之前他們會詳細調查你的健康狀況和財務信用，避免以後消費太多他們的資源。身為消費者，我們事前絕對要瞭解清楚的是，在何種情況下他們可以把你趕出門外，這類的紛爭到處都有，隨時發生，尤其是在你的健康情形惡化之後。

美國醫療費用的昂貴大家都明白，老人照顧尤甚，可惜普通的醫療保險都不包括長照醫護，Medicare（聯邦醫療保險）會支付住院三天之後限期在護理之家的費用，Medi-Cal（加州醫療補助）對長照醫護的補助比較廣泛，但只限於合格的低收入老人。如果你買有 Long Term Care Insurance（長照保險）並合乎保險合同上所述的失能條件，如不能自己梳洗用藥等等，也可得到一些補償。退伍軍人及其配偶也有長照補助的福利，依收入高低而定。

選擇何處安養，地點、設備、環境、費用…之外，當然還有許多看不到或想不到的因素要考慮，這就要請教有經驗的過來人了。很多鄉親搬到 San Diego 退

休，但近兩三年來開始未雨綢繆地移居到 Orange County 的 Laguna Woods、回到台灣的長庚養生村、或住進鄰近的 La Costa Glen 和 The Glen at Scripps Ranch，他們都是大家徵詢的對象。有健康問題而必須馬上住進療養機構時，通常可以從醫生那裡取得一些療養機構的名單，之後再自己去造訪選擇。另一個取得這方面資訊的方法就是與今天座談會講員一樣的專人詳談，依照個人的狀況，計劃將來如何因應終老的挑戰。

Ellis 夫婦的專業在於協助需要長照的老年人及其家屬選擇照顧的方式和場所，他們很樂意個別為大家說明並推薦合適的選擇。因為這是相當於仲介的行業，所以不從客戶收取任何費用，有興趣進一步瞭解的話，請參閱他們網站上的資料或直接跟他們聯繫。

【Cathy & Mike Ellis, Senior Care Options, www.SeniorCareOptions.org, 760-696-3542（公司）, 949-412-1288（手機）】

這次座談會的主持人是彭武見先生，但因為剛好有事遠行，沒有來得及趕回來介紹他與講員諮詢長照問題的經驗和見解，但歡迎大家前去請教，我們也要在此謝謝他積極幫忙遴選和安排這次的講員。

贊助這次座談會的是楊素媛女士，非常謝謝她對生活座談會的支持。會後的點心是由郭淑櫻、陳真美、莊恭榮等女士們準備的，謝謝她們的辛勞。



麥寮鄉民投廢票的民主意義

唐望

雲林縣麥寮鄉過去是台灣西部最貧窮的鄉鎮。當地土地貧瘠，農作收入不佳，人民生活困苦，教育水平偏低，醫療嚴重不足，連鳥都不生蛋。但是麥寮鄉民「人窮志不窮」，雖深知天龍國的子民「富而好禮」，但是他們堅持「窮而有志」，不受小惠的誘惑，對於是非曲直絕不妥協，充分展現有志氣的風範。

一直到 20 多年前（1998 年），台塑六輕在麥寮鄉海岸線外，以「填海造陸」的方式興建後，鄉民的生活才有明顯的改善。台塑為了補償工業公害污染，影響居民健康，發展出「回饋金」制度。目前鄉民每位每月有「回饋金」台幣 600 元，一年就是台幣 7200 元，一個四口之家，可以每年領台幣 28800 元。台塑六輕也在麥寮鄉蓋活動中心讓鄉民有很多的休閒活動，提高生活品質，無怪乎麥寮鄉的人口在 20 年來，人口增加了 60%，是同期台灣鄉鎮人口增加最快的一個。再以麥寮 2016 年稅金歲入為例：2.29 億的房屋稅中六輕貢獻 94%，9,340 萬的地價稅中六輕貢獻 91%。再和相鄰的台西鄉比起來，麥寮的房屋稅是台西鄉的 49 倍，地價稅是台西鄉的 25 倍。說麥寮鄉「富可敵縣」實不為過。

2018 年 11 月 24 日全台舉行大選，麥寮鄉鄉長職務也要改選，當時鄉長許忠富表現出的姿態是很可能會參選連任，由於他和台塑關係良好，取得台塑六輕對麥寮鄉民諸多的回餽，連任之途，易如反掌，因此沒有其他挑戰者出現。然而在選舉登記截止前幾分鐘在許忠富陪同下，由鄉代會主席蔡長昆登記參選，成為全台所有鄉鎮中唯一同額競選的鄉長候選人。許忠富本來人則在選舉登記截止後五分鐘在臉書發表書面聲明說他不會參加鄉長選舉，並希望大家支持蔡長昆擔任麥寮鄉長，並支持許忠富未來參選立法委員。如此一來按選罷法的規定，他的接班人蔡長昆只要獲得 20% 的有效選票就能當選鄉長，當時麥寮鄉的有效選票約有 35000 張，蔡長昆只要拿到 7001 有效票即可當選。而許忠富就可以堂而皇之的去參選立法委員了。這是他私人政治學上的「一石二鳥」。

持平來說，許忠富這種參選方式完全合法，但是站在道德的天平上來看是完全不及格的，因為很顯然地它是一顆煙霧彈，其目的是希望沒有人出來向他挑戰，競選鄉長位置。然後在最後一刻由他屬意的人出來登記參選，讓其他真正有意有能力參選人措手不及。這種手法非常不光明磊落，是小人才會用的技倆，也容易讓人聯想到許忠富是否有什麼不可告人之事，或是有什麼對價關係，而必須確保由可信任的人接任他鄉長職務，來保護他既得的利益。甚至由蔡長昆向許忠富提出一個「暗盤交易」也是一項可能，誰都不知道。前任鄉長許忠富事後回應，他的選擇是為麥寮更好，事前也已向黨中央報備，這樣有用嗎？所謂的之前是多早之前？黨中央有足夠的時間回應嗎？你是在騙肖欵嗎？

在競選期間，許忠富的手腳被許多年輕選民看破，於是組成一個「廢票聯盟」，鼓勵所有有投票權的鄉民投票當天一定要去投票，而且要投「廢票」。初聽這項論述時讓我大吃一驚，在美國投了三十多年的票，從來沒有聽過有這種「廢票」方式去投票的。有時候去投票時，必須投 Less of Two Evils，也就是兩個爛蘋果中，投給比較不爛的那個。後來

想想，主要原因是美國有成熟的兩黨政治，而且壁壘分明，不太可能發生同額競選的情況，萬一兩個爛蘋果我都不喜歡，就不去投好了。萬沒想到這次在麥寮鄉「投廢票」也是一種民意的展現，主要是希望候選人無法能夠得到超過門檻（20%）的選票，如果不能達到這目標，至少讓當選人知道，你不是大多數人的選擇，你好好做吧！否則一年之後，這些投廢票的選民有絕對的實力來罷免你。2018年開票的結果是當選人蔡長昆得到8068票，只比他最低20%的門檻7087票多出不到一千票，可說是險勝。而廢票則高達1萬6083票，是有效票的兩倍，這些投廢票的鄉民用行動清清楚楚的展現他們的不爽。

「廢票聯盟」表示這個結果是大多數的鄉民對許忠富、蔡長昆兩人私相授受的行為不可接受，因此投票後立刻討論如何在蔡長昆擔任鄉長一年後展開罷免行動，取回公道。依規定罷免案分三階段進行：第一階段要有前次投票數的1%連署即約350人、第二階段需10%的連署約3500人、第三階段投票，只要同意罷免票數多於不同意、且超過選區25%的得票率即8750票即罷免成功。看來蔡長昆鄉長未來這一年的日子不會好過，而許忠富要選立法委員的美夢也許會成昨日黃花，驗證古語說：多行不義必自斃。

同時我也要向組成「廢票聯盟」的年輕朋友們致敬，他們能在很短的時間內，遊說他們的長輩，讓三分之二的鄉民投出廢票，這是一項了不起的成就。而且對那些只會用奧步來選舉的政客們，提出一個「留校察看」的警告，這在台灣民主發展過程中，絕對是一個經典的示範。

編註：頻繁的工安事故與漁、農業、空氣、水土、大污染，對台塑與廠區附近的麥寮鄉、台西鄉社區，造成很大的傷害。加上地方、政治與許多利益團體的介入，台塑只能無奈的花錢消災。這種「社區回饋金」欠缺法治制度相當荒謬，居民用長期生命健康換取眼前金錢利益—「污染豢養」詭異。

SAN DIEGO TAIWANESE CULTURAL ASSOCIATION	
Statement of Activities	
as of June 30, 2019	
Revenues	
Advertisement	\$ 5,238.75
Donation - General	\$ 3,140.00
Donation - Scholarship	\$ 12,000.00
Income - Heritage Week	\$ 960.00
Income - Lunar New Year	\$ 4,058.00
Interest	\$ 16.27
Membership Dues	\$ 8,855.00
Total Revenues	\$ 34,268.02
Expenses	
Copy & Printing	\$ 124.39
Expenses - Heritage Week	\$ 207.74
Expenses - Lunar New Year	\$ 4,612.14
License & Permit	\$ 45.00
Newsletter	\$ 5,641.94
Office Supplies	\$ 66.11
Postage & Shipping	\$ 210.00
Rent	\$ 1,200.00
Total Expenses	\$ 12,107.32
Increase in Net Assets	\$ 22,160.70

憶往隨筆 (70) – 馬賽曲

蔡紀平

小時候喜歡看阿爸拉小提琴，他一邊拉一遍解釋樂曲的故事給我們聽。有一次他拉法國的國歌，他耗盡了所有精力集中情感拉琴，非常激動，再次向我們解釋。給我深深的體會到，原來這首名曲就是這樣而來，因此給我留下了難以忘懷的音樂和回憶，這首歌也為法國人帶來了永遠的歌頌，作為他們的國歌來歌唱。

公元 18 世紀的法國人，曾經度過辛苦痛恨的日子。這段路程可以從馬賽曲這首歌來了解。馬賽曲是法國作曲家，克洛德·李爾，在 1792 年創作，描寫他們的國情。李爾當初以工程師的身份加入軍隊並獲得上尉軍銜。到 1792 年法國大革命期間李爾在進駐斯特拉斯堡時創作了著名的《馬賽曲》。他是一名溫和的共和主義者，但 1793 年被開除軍職並入監獄，後來雖被釋放，接著於 1836 年在窮困中去世。可見法國人當時的社會是經歷一段窮困的路程，因此引起社會激進與政治的動盪。貴族王權和貧民互相爭奪，造成法國的大革命，法國的歷史以及全歐洲都留下廣泛

的影響。法國政治體制在大革命期間發生了眾多轉變：統治法國多個世紀的君主與封建制度在短期內瓦解，過去的封建，貴族和宗教特權不斷受到政治團體，平民和鄉村農民的衝擊。傳統君主制度的階層觀念，貴族以及宗教統治被自由、平等、博愛等新原則推翻。整個歐洲的皇室因而心生恐懼，因此在 1814 年發起反法討伐，並成功恢復君制。革命導致各界對立，特別是共和派和保皇派在往後長達二百年的政治對立。

法國革命中拉開現代社會的帷幕，共和國的成長，自由民主思想的傳播、現代思想的發展以及各國之間大規模戰爭都成為革命的標誌。作為近代民主革命受到讚揚的同時，法國大革命也因期間一些暴力專政行為而為人詬病。革命隨後導致拿破崙戰爭，兩次君主制復辟以及兩次法國革命。從法國大革命 1789 年開始直至 1870 年，法國先後兩次共和政府，君主立憲制及帝國政權下交替管治。法國人的努力引來歐洲自由民主的思想，尤其是美國的獨立建國

更是要感謝法國的支持和幫助。在文學藝術方面，當時有不少藝術家受到啟蒙運動思維的影響，因此促進法國文學藝術的興盛和流行。

從阿爸拉小提琴，用音樂來了解歷史，給我感到無限的欣慰。也因此體會到古人的辛苦，窮苦的社會必定要求改革，想辦法求生存。今天科學進步與社會文明並且農業發達，幸運的我們沒有戰爭飢餓的痛苦。但是人類的進步也會陷入另外一種困境，就是要解決我們環境的問題以及社會政治問題。人住在地球上，為了領土爭議有許多糾紛不惜爆發戰爭。加上近世紀地球溫室效應，問題越來越嚴重，海水漸漸上升，天災水災到處都是。如果人類不能共同合作解決問題總有一天會被自然淘汰。法國音樂家帶來給我們的啟示，也提醒我們將來種種的困難必須解決。從法國的國歌有許多值得學習地方。我從小喜歡欣賞音樂，尤其阿爸帶來的馬賽進行曲，給我深刻的印象。是一首難忘的歌曲。

橫嶺側峰集之十二

翰聲

「橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同。
不識廬山真面目，只緣身在此山中。」- 蘇軾

- ◆ 真正的和諧社會除了國法，還得靠人人都有平等心、無執或無著。這種平等心得自教育的啓發，使人能超越種族、國家、宗教、觀念、教育、語言、年齡、性別、財力、職業等所有造成分別心或歧視因素。一個社會歧視或偏見多寡是社會進化高低的指標。

「順我者昌，逆我者亡」這種容不下非我族類的文化善用國家機器打壓或屠殺所造成的假平等短時間能有效果，但卻是一顆不定時炸彈，更是亡國的種子。

這種歷史一再重演只能說是一種必然，是人類生存本質集體意識投射的結果。而這種集體意識的投射唯有在民主國家、言論自由的法制社會才可能有反省煞車的機制避免集體錯誤。

#如是因如是果

- ◆ 「愚蠢是智慧之母」
沒有喧嘩浮華的政見，怎知有盲目高度的選民；沒有盲目高度的選民，怎知媒體的威力、民主自由教育和國安法制的不足！民主政治能在錯誤中自我修正，而不必人頭落地，是一套有自癒功能的系統，她能補闕菁英政治的不足，這是極權統治所沒有的功能。
- ◆ 自由像空氣，必須等到失去才會知道它是生命的一部分。
- ◆ 民主是不能當飯吃，但是沒有民主就得仰人鼻息靠當權者的嘍囉們吃飯。
- ◆ 極權國家「忠心」最廉價！
極權統治下習慣於仰人鼻息的政治人物對待掌權者就像換頂帽子一樣簡單，國家未垮就爭相取悅來勢洶洶的侵略者。
- ◆ 不能希望爬蟲類站著用兩腳走路！
- ◆ “As a matter of fact, the only form of existence of which we have immediate knowledge is psychic.
We might well say, on the contrary, that physical existence is a mere inference, since we know of matter only in so far as we perceive psychic images mediated by the senses.”~Carl Jung, CW 11, Para 16

精神醫療心理分析大師榮格這句話有法相唯識所說「萬法唯識」的意味：「事實上，精神是我們所知唯一存有的相狀。反之，我們或可說肉體的存有僅是推理而知，因為我們知道物質依此我們覺察的精神影像是由感官調理。」

∴∴∴

以阿含（尼卡雅）為核心開展出的法相唯識，基本上是以內觀為方法，在二千餘年之後，居然可用精神醫學的經驗與觀察得到印證，這只是初步。美國近十多年來已有醫學中心教病人用內觀療病，正常人不更應該學內觀防病？

- ◆ 佛陀對魔王波旬說：「你無法滅正法，應習正法。」魔王說：「我的徒子徒孫將化為你的弟子，破壞你的戒律，滅你的法。」佛陀淚下。
兔子和豺狼溝通生存之道，豺狼說：「可以！等你吃肥一點我再來。」
無論出世入世，天真無知不知惡徒之惡是毀滅之門。
- ◆ 《鋸箭論》證明談玄說理不是覺者的目的。但那深奧的教理卻很難不令人陷入漩渦。
- ◆ 資訊氾濫比資訊匱乏更可怕，姑且不論偽知識或假新聞帶來的禍害，資訊氾濫令人失去思考的時間，也終將使人喪失思考的能力。
- ◆ 民、國兩黨初選太投機，應該立法學美國公辦初選，只有登記黨員才可選該黨初選候選人，無登記黨籍者限投無黨籍參選人。

臺灣很多的社會或政治問題是法律造成的。機關算盡，天譴就是選出個大草包，斷送全民福祉。

- ◆ 臺灣 2020 大選可預期將有多人參選，這有一部份原因是制度造成的：

一、兩黨初選已顯現有權勢或有財力的人可以操控；應立法學美國公辦初選，只有登記黨員才可選該黨初選候選人，無登記黨籍者限投無黨籍參選人。

二、每票三十元的回饋金，這是最容易賺的大錢，這種制度催使能達標的人參與大選。這種選票回饋金應取消。募款也應只允許小額網路募款。競選活動在現代網路科技時代可以很容易用公辦競選活動來取代，以降低參選人募款的需要。

選舉常常被導引為非理性的直覺反射行為。引導選民回歸理性可以用法律規範和教育宣導來達到目標。

「政客如鷺，人民如雉。」

- ◆ 奔向漲潮的蜂，怕被叮不敢動它。
無知擁抱邪惡正如漲潮沙灘上奔向海的蜜蜂，宿命乎？緣自貪婪？忿怒？愚癡？
問：爾非蜂，焉知蜂意...
答：將心比心，雖草木亦可同感！人們奔向懸崖的勇氣有時很令人佩服！

- ◆ 會心一「痛」
一好友說：讀你寫的東西得想一下才知道你在說什麼。
老朽說理不說事，敘說普世通則與價值，不是批評，主要用以自省、自勵，消彌情緒。

- ◆ 人因安全感及生存而執著，因而建構圖騰，目的在為分別你我以保護利益，層層疊疊的圖騰成為分化的

- ◆ 智者：「不要在憤怒的時候作決策。」

民主的投票常常變成一種因憤怒而教訓的行為，寧可將自己的未來投入火坑也在所不惜。是誰說人是理性的動物？

- ◆ 對付狂吠的瘋狗最好的策略就是忽視不理，敬而遠之。

- ◆ 人本身最大的悲劇：只能無可奈何眼睜睜地看著即將發生悲劇。

- ◆ 以花為譬：能生為一個正常人就應該感到幸福。同樣生在一株百香果的花，就有正常、雌蕊異位、突變數雌蕊、缺或無雌蕊。植物如此，動物如此，人也不例外。
不應歧視和我們不一樣的人和物。

- ◆ 國族主義扭曲人性追求真善美的目標，最大的後遺症就是美觀其外，敗絮其中。外有盔甲，內有蛀蟲。當盔甲生鏽蛀蟲外溢，國族就潰敗。

- ◆ 漲潮退潮不一樣，悄悄地走，帶走了曾經的片片喧嘩。

- ◆ 地球是圓的，不管站在那裡，向左或向右走到了極端就會碰在一起，都會變成基本教義派容不下他人，都成了「順我者昌，逆我者亡」的頑固份子，宗教如此，國族主義也如此。這些團體對一個國家或地球村絕對是一股毀滅的因子。

故事

許瑞蘭

今年7月10日是父親的101歲冥誕。在四號颱風外圍的風雨中走去「千巧谷烘焙工坊」選了兩個精緻美麗的迷你蛋糕，一個檸檬口味，一個巧克力口味。很慚愧竟然不知道爸媽的喜好，問了散居各國的七個兄弟，也沒有正確答案。窮鄉僻壤，二十年前這村子還沒有麵包店，父母親節省樸實，我們又離家出國，難得有蛋糕慶祝生日。兒時能填飽肚子就是幸福，從沒零食，也沒有玩具；最期盼的是藥商偶爾帶來的一條陽春吐司麵包，還有台北尾舅來訪送的加州葡萄乾。

父親出生於台灣雲林縣麥寮鄉施厝村，祖父七歲成為孤兒，沒有受教育的機會，努力自學，做到村長，深受村民敬重，里隣有任何紛爭都請他做公親解決，不需警察局或法院。祖父深知教育的重要，雖然捉襟見肘，仍然省吃儉用，買了二手鐵馬(自行車)讓八歲的父親能夠騎到崙背念公學校。假日在家，父親常常幫忙祖父測量村民甘蔗園的面積和收成量，報到糖廠。

日治昭和時期，父親台南二中畢業後(只有日本

人才能念台南一中)，他坐船前往朝鮮漢城念京城醫專，畢業後回到台灣嘉義市醫院行醫。1942年8月，深感自己家鄉缺乏醫療設施，他回到麥寮，租屋開設健生診所(是希望人人都有健康快樂的生命吧?)診所前面，家人住在後面。

麥寮位於台灣中西部沿海，台北到麥寮的距離是186公里(116英里)。從台北出發，沿著台灣61號西濱快速公路向南行駛，穿過西螺大橋越過濁水溪，再行駛十幾公里，麥寮就在眼前。

記憶中的麥寮鄉非常貧瘠，雖然鄉公所有種些防風林來減少海風吹來的風砂，但樹常常被村民偷偷砍下，當作柴火賣以維生。當地土壤不肥沃，水也被污染，強烈的風砂常會刺傷眼睛也影響呼吸系統。台塑建廠之前，1999年，主要村民是農民和漁民。年輕的一代無法忍受這種環境，為了獲得更好的就業機會而搬離外地。因此這地方曾被稱為「鳥不生蛋，烏龜不上岸」。

家父個性溫和，寬容大度，視病如親，即使在烈日、嚴冬、暴風暴雨，家父

都會出診。那時鄉內沒有公共交通設施，小路也沒鋪水泥，沙土碎石天然路，下雨時，泥濘不堪，最初家父騎鐵馬，日後升級買了摩托車往診。

有個颱風深夜，暴雨襲捲台灣中南部。在那次颱風中，很多房屋被毀，且多人死亡。一位老太太深夜大聲敲門「良琴仙，良琴仙，快開門啊！」周邊的隣居都被叫醒。

老太太的兒子，海豐村的一名中年男子，需要幫助。他的第一個和第二個妻子都在分娩時死亡。現在，第三位妻子同樣面臨難產，助產士已束手無策。家父坐著老太太的牛車，冒著風雨，穿過被水淹沒的小溪，迎接出一個男嬰。母子安全。那一家人感激得淚流滿面，多年來仍時時來道謝。

「當我去台西或東勢往診時，我要越過新虎尾溪。我得捲起褲子，鐵馬扛在肩膀上，赤腳涉水過溪。在雨天，小溪洶湧危險，但是患者需要我」，家父告訴我們。

「此外，整鄉沒有路燈。夜晚出診時，有時我也會有點擔心」。有一次，一

位患者的兒子，拍拍我的肩膀說：「許先生，別害怕，我有一個大傢伙，和我時時在一起的好朋友，你很安全」。那個男人掀起褲子下擺的一把槍，確認他說的是實話。他可能在黑社會混的，在台灣擁有槍是違法的。

大多村民，生病時多求神拜佛，服用民間草藥，並非無知，它是不同宗教信仰、祖先文化及鬼魂媒介的混合。有些宗教甚至有一、二百多個神，他們的神都是歷史人物(聖人)。他們相信眾神是魔法的源泉，是靈魂的力量，可以通過儀式來邀請。

村民會向他們的神詢問大事：婚禮、葬禮、良辰吉日、職業、官司和疾病…等。病患的家人常邀請他們的神坐在“神轎”與家父一起醫治，村民認為患者不幸被神(鬼)靈所佔據，坐在神轎內的神會保護患者。

「中西合璧，天人合作的診療效果更佳」。家父了解「身、心、靈」整體療法，尊重各種信仰，當患者的病情改善時，父親不居功只是笑着說「是神的治癒能量，感謝、讚美神」。

在第二次世界大戰結束後，醫療資源匱乏，疫苗、藥物時時短缺，村民衛生知識又不足。父親特別買

了一個冰箱，專門用來放置疫苗藥物，好像是村裡的第一個冰箱。

有一年，雲林縣發生了麻疹疫情，在麥寮鄉約有70%的孩子都被感染了。雖然有藥物治療症狀，但大多數父母窮困，不想花錢去看醫生，患者大都吃草藥。吃的草藥越多，病情症狀延誤就越嚴重。有一天，光是施厝寮小村莊就有六個孩兒死亡，父親非常痛心。甚至在這麼多年後，一想到無辜受害的年輕生命，父親的雙眼仍然是泛著淚水紅紅的。

台灣海島一直遭遇颱風襲擊(平均每年約有6-7個颱風)，農業和漁業經常受到強風豪雨的破壞，造成嚴重的經濟問題。農漁業收成取決於天氣，很難預測結果，靠天吃飯的鄉民很難賺取收入，很多病患無法清償債務。大部分居民，用自家種植的花生、紅蕃薯、蔬菜、水果、家禽及出海捕來的魚蝦來支付醫藥費或等到有農田收成，或年底才結帳。

在1995年台灣有健康保險制度之前，鄉下有些居民都吃不飽，不敢隨意花錢看病，擔心增加債務。即使去了診所，只有少數人能支付醫療費用。父親想到有病不醫的情況，很傷心難過。他常安慰鼓勵村民「不管多難，還是要堅強的活下去，

健康是最大的財富，非常重要」，「留得青山在，不怕沒材燒，有健康才能工作賺錢，照顧家人，千萬不用擔心醫療費用」。

台灣人認為，農曆新年前必須清償所有的債務，否則來年將沒有好運。佛教的輪迴理論認為，這一生的債務將伴隨著下一輪。每年農曆除夕，父親都毫不猶豫地燒掉了登記患者欠帳記錄的帳簿。他告訴患者「舊帳已消，不用擔心醫療費，新的一年，新的開始，新的希望」。

「那老舊年代的點點滴滴，外人很難想像。即使已經是半世紀前的事了、仍然深刻在腦海」，母親拿出一張父親泛黃的老照片「爸爸的工作日夜不分，二十四小時，一年三百六十五天，沒有假，爸爸又黑又瘦、三十多歲看來像七十歲，診所的門睡前是不關的。吃飯時若患者進門，他立刻放下筷子，半夜有人敲門，他也立刻醒來看診。他把患者放在第一位，卻忘記照顧自己，難怪他吃不胖」。

每週三父親開車四十多公里到“雲林毒癮拘留中心”，自願幫忙囚犯近十年。他採用日本森田心理治療計劃，強調冥想和體力勞動，教育毒品囚犯，鼓勵他們努力發揮潛能。「每個人

的生命都有價值，都有自己獨特的道路，自己的人生目的」。他強調每個人的優點，對待囚犯像自己的家人，父親教他們使用按壓針灸點來緩解緊張、焦慮和上癮的慾望。他希望囚犯能早日擺脫毒癮的束縛，回到社會，貢獻自己的能力，讓世界變得更美好。

大哥和小弟相差十七歲，我們在麥寮國小就讀時，父親是多屆的家長會長，畢業典禮中都有提供一份家長會長獎。他也是學校教職員及學生的志工全科校醫，義務幫忙檢查身體，由頭到腳，包括眼睛、牙齒。砂眼流行時，他自掏腰包，購買許多眼藥。校園沒有任何體育或休閒設施，學生喜愛的鞦韆和翹翹板是父親捐的。社區的募款活動，父親往往是第一個響應者。他認為每個人有定量的福份，要惜福，知足，感恩，敬物，愛人。記憶中，他唯一用在自己身上的錢是理頭髮。農忙期我們兄妹也學會剝花生殼，賺取幾毛錢的零用金。

小時候，母親每晚幫我們削鉛筆，準備第二天的功課，她扶著我們的手，教我們一筆一畫端端正正地寫字。父親則用 X, Y, Z 教我們代數來解答雞兔同籠的難題，所以我們在五年級就學會 ABC 字母，也能夠在

藥局幫忙配藥。

1998 年 10 月，八十歲時父親終於放下聽診器，完全退休了。他把照顧村民健康的使命傳給了年輕的醫生。很奇妙，在麥寮老家陪伴臥床的母親時，在父親的冥誕日，我在父親看診的書桌的抽屜內找到一張 1996 年張博雅衛生署署長頒發父親行醫五十五年的紀念獎狀。

退休後父親仍然活躍，喜歡學習新事物，報名了為期 4 個月的強化電腦計算機課程，他是最年長的學生。他也參加了“電視空中大學”，他很喜歡該課程講授的豐富的知識和文化。他笑著說「生活是一種持續的教育，我現在有太多的空閒時間」，他閱讀報紙和書籍，使用 Skype 和旅居在外的兒孫聊天。

世界不斷變化，1990 年 10 月，郝柏村在行政院會中指示，認為有環保爭議的六輕（第六套輕油裂解廠）是「政府核定的重大經建計畫，因此一定要建。國家建設所考量的是整體的利益，不能因一地或一少部分人利益而否決全民利益」。但在宜蘭利澤、桃園觀音、嘉義鰲鼓等廠址選擇被當地居民強力否決，最後選定於雲林麥寮設廠。

不顧民意反對之六輕

建成後，出現空氣、土地、水質、等環境污染的爭議。據 2010 年商業周刊的報導「政府管不住，六輕大怪獸」。當時雖六輕約有六成的產品出口，但二氧化碳的排放量約為台灣的總排放量的 1/5，每年產生 1 萬 6000 噸的硫氧化物與 3340 噸的懸浮微粒，傷害居民健康。農業社會已被工業所取代，年輕一代中沒有太多人了解在沿海建造高層建築之前風的強度。在工業到來之前，海風刮起的沙子會刺傷臉部和眼睛，所以有時候必須背向後走。

貧窮不再是麥寮的命運了。同時六輕也帶來了更多的環境污染問題。閃爍的霓虹燈，KTV 俱樂部和年輕的外勞聚集在這個村莊。繁忙的街道人潮和住在寂靜空曠的老房子的父母親產生了對比，更加顯示他倆孤單寂寞。

然而，想像六、七十前，若是沒有醫師，村民們是多麼的無助？病患在哪裡可以得到治療？誰教他們基本衛生和預防保健？誰教他們清掃環境設施，以防蚊子叮咬、避免登革熱或瘧疾？誰會照顧憂鬱、分娩、意外、骨折、生病和垂死的患者？如果沒有接種疫苗，有多少人會患脊髓灰質炎、小兒麻痺、腮腺炎、麻疹、肺

結核和肝炎？

父親一生都在助人，即使他已經退休了一段時間，當他出門散步，很多人在街上都喜歡停下來和這位老醫生打招呼、話家常，甚至到家裡與他交談，陪伴他、溫暖了他的心。我們八個兄妹，初中時就離開家鄉，出外求學，半世紀後，每次回家，村民都認得我們是許醫師的兒女。

父親深愛這片他出生的土地，喜歡他的村民，生於斯、長於斯，他一輩子紮根於此。「這是我的家，我不想離開，即使我的孩子，孫子孫女，曾孫子曾孫女…都不在身邊，即使在澳洲、在美國、在日本、在台北、孩子都很孝順，家家備有我們夫妻的特別套房，期盼我們退休去養老。但在麥寮這裡，即使有空氣、水質、土壤的嚴重汙染，葉落歸根，我仍會一直住在這裡的，這裡每個角落都有我的朋友，我了無一遺憾」，家父常微笑回答關心他的親朋好友。

時間飛逝、父親圓滿的完成老天爺給他的任務，卸下重擔，離開我們已經十年了。

爸爸，我愛您，我想念您，我以您為榮，感謝您為子子孫孫留下了一個傳奇。

凱莉夫人 子詩

外子接受了內大的聘書，八月底我們搬到林肯市。

我們在湖畔大道上買了一所房屋，屋子的後面對著巍吉湖。房地產經紀人帶我們去看房子時，第一眼我就被巍吉湖迷住了，它看起來是那麼地細緻、那麼地寧靜，帶著一種成熟少婦的明媚，有一種神秘的迷人情調。

巍吉湖是個人工環湖，夏天的晚上，彩色的遊艇奔馳著，船後拖著浪花，浪花後是著三點式泳裝的女人。有月光的晚上，月光灑在湖面上，在夜幕裏，散發出一種迷人的誘惑。

我們的右鄰是賽孟醫生，他們的子女皆已長大成人，都不在身邊，家裏只剩下他們夫婦倆。

我們的左邊是個小山坡，山坡上聳立著一幢古堡式的大廈，大廈建築巍峨，氣派雄壯，是我們這一帶最大、也最考究的樓房。裏面住著凱莉夫人與一對從越南來的夫婦，男的兼司機與園丁，女的負責家務。

凱莉夫人的全名是珍·凱莉，年紀約四十歲左

右，是個懂得怎麼笑，怎麼走路的女人。她對穿著非常考究，有些衣服還是從紐約、芝加哥訂做來的，無論什麼衣服穿在她的身上，總是顯得那麼地服貼，那麼地漂亮，渾身上下散發出一股迷人的高貴氣質來。在社交圈中，很多人都叫她凱莉夫人。

第一次看到她是在教堂裏，做完了禮拜之後，她親切地與每一個人打招呼，一看到我們也來了，她滿面笑容地向我們迎了過來：

「嗨！我是珍·凱莉，你們的鄰居，歡迎你們搬來。」她和善的態度，一下子就贏得了我的好感，我們談了好一會兒，她臨走之前，堅持在下個月為我們舉行一個歡迎宴會，她的態度是那麼地真誠懇切，在盛情難卻之下，我們答應了。

她跟我們道別之後，便轉身向她的私人座車走去，她的越南司機已等在車邊，他殷勤地為她開了車門，小心翼翼地扶她進入車內，然後車子一溜煙地開走了。車子經過我們的身旁時，從車窗中隱約地看到她在車內笑得好開心，越南司

機也是笑容滿面，一逕地點著頭。

凱莉夫人的夫家是本地有名的望族，家境富裕。她的先生去世之後，她曾經消沉了好一陣子，後來終於從悲傷中恢復過來，轉而致力於社會福利的工作。她主持過各式各樣的慈善晚會，捐獻大量的金錢，對於捐助窮人之事，她從不後人。

自從在教堂遇見她之後，我又看見她好幾次，每次她都手持一束鮮花，坐在她的賓士車裏，去墳地追悼她的亡夫。她對亡夫的深情，以及她的富有，往往是人們茶餘飯後的話題。

有一次賽孟太太對我說：「可憐她年紀輕輕的，就當了寡婦，那麼標緻的一位可人兒，真是紅顏薄命！」說完，她輕嘆了一聲。

「他先生是什麼時候去世？」我好奇地問。

「前年。」賽孟太太回答。

「他是得了什麼病？」我忍不住問她。

「前年羅勃代表林肯市退伍軍人協會，去賓州費城開會，回來之後的第二天就發高燒，生命岌岌可危。他一病不起，最後終終撒手西歸。」賽孟太太追憶著。

我記起了費城那次不

幸的疾病，病症的症狀與肺炎相似，那次參加會議的退伍軍人代表一共有兩千多人，其中感染到疾病的人有221人，死亡的人數是三十四人。病源為空調設備(如冷氣機、cooling tower等)及公共飲水系統。病發時，醫生採用的藥物是levofloxacin(5-10天)或者是Azithromycin(3-5天)，也可以用Prophylactic抗生素來預防感染到病症，病菌潛伏的期間為2-10天，如果發現得早，治療得當的話，存活率可以高達百分之九十五。

主持會議的那家旅館，本來是一家頗負盛名的旅館，是世界各國的王公使臣停駐的地方，因為發生了這一件事，結果無人敢去問津，最後迫得只好關門。賽孟太太繼續說：「本來羅勃沒有打算去費城開會，他是在珍的慫恿之下，方才勉強成行，他不幸地感染到Legionnaires' disease，就此與世長辭了。羅勃死後，珍一直以為是自己害死羅勃。當羅勃臥病的那段期間，珍衣不解帶地日夜服侍病人，但是仍然挽回不了羅勃的生命。喪事辦完之後，她解散了所有的僕人，把自己關在屋裏，誰也不見。」賽孟太太回憶著：「好一陣子沒看到她出來，我暗中擔心，怕

她萬一想不開，做出愚蠢的事情來。有一天，我終於忍不住了，跑去敲門，門開了，乍一看到她，我嚇了一跳，她一身黑衣，臉上一點血色也無，再也不是我印象中的珍了，她那副蒼老憔悴的模樣，讓人差點就認不出她來。她把我讓進了客廳，我對她說，她不能把自己關在屋內；我要她出去走走，透透氣。她沒有回答，眼睛木然地瞪著小几上羅勃的遺照，好像沒有聽到我的話似的。我提高了聲音，說：妳要節哀，死者已去，妳要好好保重，照顧自己的身子要緊。這次她聽到了，臉上努力地擠出一絲慘笑來，她說：我會的。我告辭回家時，她忽然哭了起來，哭了一陣，她大約覺察到自己的失態，立刻止住了哭聲，向我道謝我對她的關心。回家的途中，我心中一直向上帝祈禱著，希望她不再把自己關在屋內。果然上帝應了我的祈禱，第二個禮拜天她去了教堂，也參加了聖詩合唱團。聽到她那嘹亮的嗓子優美如昔，我心中的一塊巨石方才落下了地。」

「她有沒有小孩？」我問。

「沒有。」賽孟太太嗟嘆著：「偌大的一份產業，卻沒有一個繼承人，實在可

惜！大約五年之前，她曾懷過孕，不幸發生了意外，她失足跌倒，震盪了腹中的胎兒，結果胎兒死在腹內，可憐珍悲痛得快要心神喪失了，幸好她媽媽從加州趕來，把她接回娘家去住。這一去，去了整整半年，珍才又回到林肯市。」

「她幾乎每個禮拜都去墳地看亡夫，我想她一定很思念她的先生。」這是我搬來後細心觀察所得的結果。

「可不是嘛。」賽孟太太頗有同感地道。「每次珍請客時，餐桌上的主位一定是空著的，好像專門留給羅勃似的，我想她一直未能忘情於羅勃，雖然羅勃已經逝世了，可是他仍然還活在珍的心目中。」

時光流速，轉眼間，我們搬到新房子已一個多月了，凱莉夫人決定在星期六晚上為我們舉行一個歡迎Party，邀請湖區鄰居聚餐。星期六中午，我與美容院約好兩點半去做頭髮。我走出大門，順手帶上門，門自動鎖上了，接著我才發覺自己在匆忙之下，竟把車子與大門的鑰匙留在門內。

我向賽孟太太的屋子走去，希望能借用她的電

話，打電話向外子求救，要他馬上趕回家中，載我去美容院。

按了好幾次門鈴，沒人應門，我朝車庫的小窗望去，裏面沒車子，賽孟太太開車出去了，我轉過身子，決定向凱莉夫人借電話。

走近凱莉夫人的大廈，樓下的窗戶開著，由窗口傳來了一陣濃重東方口音的男聲：「妳何苦折磨自己？」

「那是我自己的事，你管不著！」

「我要妳把他的照片收起來。」男聲哀求著。

「可是他的照片一直都擺在那兒，為什麼要把它收起來？」

「那會讓我覺得舒服一點。」

「好吧。」凱莉夫人不情願地道。

接著一陣收照片的聲音傳了過來，我正想伸手去按門鈴之際，驀地，裏面傳來了一陣悲痛的哭聲，把我嚇呆了，手停留在半空，一時忘了去按門鈴。

「我能夠把他的照片收起來，可是我不能把他從我的心中除去，我忘不了，忘不了！」

「妳又何必苦自己？妳不是忘不了他，妳是不想忘記他！」男聲控訴著。

「我不能！我不能！」凱莉夫人歇斯底里哭了起來。

我的腦中一時閃過無數的問號，男聲是誰？他們為什麼吵架？為什麼凱莉夫人會哭？我知道在這種尷尬的情況下，不能進去打擾凱莉夫人。對街的史密斯太太可能在家，我決定去向她借用電話。

史密斯太太果然在家，她非常客氣地讓我借用了電話，外子及時趕回，解除了我的困境。

當天晚上，我們準時去參加宴會。一入大門，就看到滿屋賓客，凱莉夫人迎了過來，她向我們熱切地伸出手來，熟練地拂去了我們不善交際的窘態：「我真高興你們能來。」

她把我們帶到四處，介紹給已經先到的賓客。大部分的人我都認識，有的是鄰居，有的是教堂中的教友，隔壁的賽孟夫婦與對街的史密斯夫婦也來了，他們和善地對我們打招呼。

我手持一杯雞尾酒，悠閒地瀏覽四周，小几上的照片真的不見了，大約是被凱莉夫人收起來了，現在小几上面擺放著一盆紅玫瑰。餐桌上有各式各樣的茶點，幾十種不同的乳酪，小型的三明治，琳瑯滿目地擺滿了

一桌，真是應有盡有。

「珍，妳今晚真漂亮！」史密斯太太細聲細氣的稱讚著。

「謝謝妳。」凱莉夫人高興地說。

凱莉夫人穿了件露肩的淺藍色晚禮服，耳上垂著一副亮晶晶的鑽石耳環，配著胸前的鑽石別針，相映成色，在燈光下閃閃發光，極為惹眼，金黃色的頭髮梳高起來，露出粉嫩的白頸，一派雍容華貴的模樣，看起來是如此的美麗、如此的動人！我心中暗暗地同意了史密斯太太的話。

那是一個非常成功的宴會，也是我第一次真正地放鬆了自己，我盡情地享受著宴會的樂趣，賽孟太太談笑風生，妙語如珠，逗得我笑個不停！

凱莉夫人是個成功的主人，她周旋於賓客間，賓主氣氛融洽，洋溢著一片笑語。連那一對越南夫婦也笑容滿面地穿梭於賓客之間，他們為賓客注滿杯中的酒，隨時補充桌上的茶點、乳酪、三明治等，忙碌地走動於客廳與廚房之間。

一直到深夜，客人方才依依不捨地告別回家。我們也向主人告辭了，凱莉夫人雙手握住了我的手，她說，凱莉夫人是個成功的主人，

她周旋於賓客間，賓主氣氛融洽，洋溢著一片笑語。連那一對越南夫婦也笑容滿面地穿梭於賓客之間，他們為賓客注滿杯中的酒，隨時補充桌上的茶點、乳酪、三明治等，忙碌地走動於客廳與廚房之間。

一直到深夜，客人方才依依不捨地告別回家。我們也向主人告辭了，凱莉夫人雙手握住了我的手，她說，兩家住得那麼近，歡迎我隨時去玩，我應了聲，我會的，然後我們互道了聲晚安。沒想到這一別，竟成了永訣。

星期五晚上，賽孟太太氣急敗壞地跑進我家，她說，警察剛剛通知她，凱莉夫人的車子跟別人相撞，越南司機當場死亡，珍的傷勢極為嚴重，恐有生命危險之虞。我匆匆忙忙換了衣服，就跟她一起去聖依莉莎白醫院探望凱莉夫人。

車子一發動，我按下滿心的驚慌，轉頭問賽孟太太：「珍的司機不是一向開車很謹慎嗎？怎麼會發生車禍？」

「不是他的錯，」賽孟太太說：「警察說，是對方的過失。對方是個酗酒的少年，他超速闖紅燈，撞上了珍的座車，那少年與越南司機當場死亡。」

我們趕到醫院的時候，已經太遲了，醫生雖然盡了最大的努力去挽救她的生命，但已回生乏術，她終於嚥下了最後一口氣，撒手而逝。站在病床邊的妮娜哭得像個淚人兒似的，看到我們進去，她好似看到了親人般地我們迎來。

可憐的妮娜，一下子同時失去了世上最親的兩個人，一個是親愛的丈夫，另一個是敬愛的主人，世上再也沒有比這更殘忍的事了，這是何等沉重的悲痛！

我同情地對她說：「不要太傷心，妳要節哀。」

她含淚的對我點點頭。

我想到了凱莉夫人偌大的一幢大廈，現在只剩下了她一個人，我怕她會睹物思人，一時想不開，而做出不智之舉來。

想到這裡，我誠心地邀請她：「今晚妳就住在我家的客房，好嗎？」

「好的。」她感激地道：「不過，我得先回去收拾一下衣物。」

「我陪妳去。」

我先把賽孟太太送回家，然後將車子開到凱莉夫人的車庫前，妮娜從皮包中掏出了鑰匙，她打開大門，向樓梯走去。

到了樓上，她熟悉地推開一間臥房的門，我頓感眼

前一亮，這間臥室並不太大，卻小巧精緻，一點也不像佣人的房間，左邊是一面玻璃長窗，垂著乳白色的窗簾，單人床倚牆而放，床的前端擺了個粉紅色的枕頭，床上罩了一條同色的床單，右邊的角落擺著一個梳妝臺，旁邊放了一臺電視

妮娜打開衣櫥，裏面全是女裝，她一面收拾衣物，一面悲痛地道：「我哥哥從小就極為聰明，他腦子好，父親最疼愛他了，總是向人誇讚哥哥，說他以後會出人頭地，做出一番大事業來，沒想到他卻英年早逝，如果父親知悉的話，他一定會傷心透頂。」

話剛說完，她馬上發覺到自己洩露了秘密，但已收不回溜出了口的話。

我驚愕地望著她，不相信自己的耳朵，怎麼可能？那不是她的丈夫嗎？怎麼又變成了她的哥哥呢？我再看一眼單人床，床上的枕頭也只有一個，我把視線轉向衣櫥，衣櫥中的衣服全是女裝，我開始相信她的話了。

我想到了第一次遇到凱莉夫人的那個禮拜天，我看到了他們在車中親熱地談笑著，那種親密的狀態，不正是戀人才能表現出來的嗎？我又想到了那次在大門外聽

到的爭吵，頃刻間，我頓時恍然大悟了，那個帶著濃重東方口音的男聲不就是妮娜的哥哥嗎？

好一會兒，我方才慢慢地回過神來。「我一直以為他是妳的丈夫。」

「說來話長，等一會兒我再慢慢告訴妳。」妮娜說。

她收拾好了衣物，我們一起走出房門。

夜已深沉，我倆對坐著，一人一杯香茗在手，她慢慢啜著，低聲向我敘述過去：

「珍與羅勃婚後並不快樂，他們常常爭吵。珍懷孕期間，羅勃並沒有因她懷孕，而對她稍為遷就。有一天，他們又發生了爭吵，羅勃在盛怒之下，推了珍一把，她跌了一跤，胎兒受了震盪，珍的下體開始大量出血，她哭得死去活來，可是仍然挽回不了胎兒的性命，胎兒終於死在腹內。珍開始責怪起羅勃來，如果他不動粗的話，胎兒也不會死，當時她的情緒低落到極點，剛巧她的母親來看她，她就跟她的母親一起回到了加州的娘家。

「她回到娘家以後，惡劣的心情，再加上親友無意

中加在她身上的壓力，她開始酗酒起來，在酒精的麻醉下，可以忘記本身的苦痛。

「哥哥自幼天分頗高，在學校中是個出類拔萃的好學生，父親對他寄望甚高。他大學畢業後，父親傾出一生的積蓄，送他到美國唸書。

「他拿到碩士學位後，一時找不到適當的工作，在生活的煎迫下，無奈地接受了精神療養院的那份與所學不符的低待遇工作。

「珍因酗酒過度，被她父親送到療養院戒酒。她在哥哥的幫助之下，終於戒了酒。他們日久生情，產生出一段濃厚的感情來。

「就在此時，珍接到了羅勃的來信，他在信上透著悔意，要求她回家團聚。珍外表雖然冷漠，其實心地最軟了，經不起羅勃的哀求，她含淚告別了哥哥，重新回到了林肯市。

「前年秋天，父親罹患重病，需要一筆龐大的醫藥費，哥哥的薪水有限，我們日夜憂愁著，正不知如何去籌措那一大筆金錢之時，珍寄來了一張鉅額支票，她要我們用那張支票去支付父親的醫藥費。」妮娜停了下來。

我記起了賽孟太太告訴我的有關珍的故事，羅勃

後來不是死了嗎？為什麼珍不能名正言順地與她的哥哥結婚呢？

「羅勃死了之後，他們為什麼不結婚？」我詫異地問。

「羅勃留下了遺囑，一定要珍不能再結婚，而且一定要住在原來的大廈內，方才有資格繼承遺產。」停了停，她又接下去說：「珍的直覺反應是想放棄遺產，但是就在那個時候，她知悉了家父罹患重病的消息，為了那筆龐大的醫藥費，她絕不能放棄這份偌大的產業。她想了很久，終於被她想出了一個辦法來，立刻寫信給哥哥，要他搬來林肯市，名義上是司機兼園丁，實際上是大廈的男主人。哥哥毫不考慮地答應了，為了珍，他什麼事都會為她做，即使降低自己的身分，也在所不惜。」

「妳為什麼要跟妳哥哥一起來林肯市？」我忍不住地問。

「我堅持著要跟他同來，表面上我們假裝成夫婦，藉以混人耳目，可以消除不少的猜疑。」

「那豈不是白白剝奪了妳的終身幸福嗎？」我不平地說。

「我不在乎，」妮娜說：「珍是我家的恩人，在

我們最需要援助的時候，她向我們伸出了援手，挽救了父親的生命，為了她，我不惜犧牲自己終身的幸福。這是我知道的最好報恩方法。」

「為什麼珍每星期總是手持一束鮮花，到墓地去祭羅勃？」我困惑地。

「自從羅勃死後，她一直譴責自己，以為如果不是她慫恿羅勃去費城開會，羅勃也不會患病而逝世。因此她把羅勃的照片放在小几上，每天對著照片流淚，故意折磨自己。後來還是在哥哥的堅持之下，她才把照片收了起來。」妮娜說：「每星期去墓地祭她的亡夫，是為了求內心的安寧，而且還有避人耳目的作用，人們以為她對羅勃一往情深，也就不疑有他了。」

我想到了珍每次請客時，主位總是空的，大概也是混人耳目的緣故，大家以為是她追念羅勃，特意留著主位給羅勃，沒想到這只是珍有意製成的煙幕而已。

「妳以後要去那裏？」

「我決定等喪事完了以後，去佛州投靠叔父。」

我們相對喟嘆著生命之無常，他們兩人相愛，卻不能安享餘年，無端遭受橫禍，何其不幸！

竭誠歡迎你來參加

2019年北美洲台灣人教授協會南加州分會年會

精彩節目等你來

2019年八月17日星期六
爾灣愛恩台福教會
17422 Armstrong
Ave. Irvine, CA
92614

協辦單位：

太平洋時報

洛杉磯台灣會館

北美洲台灣人醫師協會基金會南加州分會

北美洲台灣婦女會南加分會

柑縣台灣人公共事務會

洛杉磯台灣人公共事務會

柑縣台灣同鄉會

聖地牙哥台灣同鄉會

聖地牙哥台灣婦女會

聖地牙哥台灣中心

台灣研究社

Tâi-oân Lô-má-jī Hiáp-hō

(台灣羅馬字協會)

台文通訊

Toronto台灣語

文中心



剋韓榜首黃捷議員演講: 韓國瑜在台灣造成一股巨大的寒流，以高票當選高雄市長後不久即爭取國民黨總統候選人提名。他在全台各地成功的舉辦大型的造勢晚會，並且順利取得2020年總統大選國民黨候選人的資格。由於他親中的背景，萬一他真的當選，台灣的前途就不堪設想。

韓國瑜的特性就是他好像是一條泥鰍，全身滑溜溜。他謊言滿篇，除非你也是「黃捷」之流人物，否則讓你難以抓到他的破綻。在高雄市議會幾分鐘的質詢，「黃捷」兩隻白眼往上一翻，就讓韓國瑜坐立不安，草包本色在全國直播的電視上現形。這些鏡頭震撼全國，電視機重播近兩星期。現在她已經排開既有行程，要來跟大家分享她的經驗，機會難得，不可錯過。或許，我們都可從她身上學到一點東西。並且好好運用所學，將台灣的寒流轉回溫馨的生活空間。

在過去兩三年，我們嘗試將教授會的會議升級為年輕台灣學者發表論文的場所，結果得到年輕人熱烈的迴響，也給年長者帶來許多年青時期甜蜜的回憶。這次我們更有兩個年長學者參與，李華林博士來談“突然死的徵兆和預防” & “心神和健康”以及劉信達博士的“認識人工智慧”。兩個演講都是現在大家熱烈討論的議題。

文化是每個民族珍惜的共同記憶。蔣介石帶來的外來政權為了方便其極權統治，便以摧毀台灣的文化作為他們優先的工作。所以推行各種政策諸如台灣孩子在學校不能講台灣話，廣播電台每天只能播放一首台灣民謠等等政策在台灣推行。台灣人所喜好的“歌仔戲”也常屢遭壓迫等等。幸好1980年後台灣開始推展本土文化，台灣土生土長的歌仔戲才又受到重視。成功大學教授劉南芳博士研究歌仔戲三十多年。從開始時大家問她“歌仔戲有什麼好研究的?”到今天歌仔戲可在國家歌劇院演出，一路千辛萬苦，但她都不改初衷。她不但將歌仔戲精緻化，而且生活化及現代化。她的學術演講以及示範演出精彩可期。



台美人學術論壇盛宴 & 臺灣歌劇之夜

地點：爾灣愛恩台福教會

17422 Armstrong Ave. Irvine, CA 92614

Saturday, August 17, 2019

報名網址 (或可使用手機照相功能掃描右側二維碼) : <https://sites.google.com/view/natpa-socal>



學術盛宴演講主題暨行程 (9am-5:30pm)

9:00-9:30 am 入場、註冊&郭會長清江致詞

9:30 am 李華林, PhD: 「健康的101歲」: 突然死的徵兆和預防”&”心神和健康”

10:20 pm 劉信達, PhD: 認識人工智慧, 機器學習與統計

11:10 am 許斯傑: 以microengraving 方法進行單細胞蛋白質分泌之測量

11:40 am 李道一: 當AI遇上醫學: 深度學習如何幫助急診室裡的骨折診斷

12:10-13:30 午餐

13:30 pm 林靜蘭教授: 情緒鞦韆的背後: 基因 X 快樂丸 X 健康節奏

14:00 pm 王懌慧: 中加州離岸風電發展

14:30 pm 翁婉容: 篩選人類疾病相關基因變異的高通量系統

15:00 pm 吳稚涵: 重寫臺灣地景與歷史—雲門舞集之《關於島嶼》

15:50 am: 高雄市議員黃捷: 韓流現象的消長對台灣未來的影響

17:30-19:00 晚餐

全天茶水供應; 無需用餐者不必提前報名

如需用餐者請提前報名並預訂大會的午餐 (\$15) + 晚餐(\$25); 研究生及小孩免費, post-doc \$15)



劉南芳教授

7pm-9:00pm

UCSD 廖炳惠教授

台灣歌劇之夜: 劉南芳教授

講題: 從語言到戲劇文本—台灣歌仔戲的當代挑戰

示範劇目 (演出: 黃駿雄、應修平):

《路得記》第四場〈奉令追捕〉; 【都馬調】

《外木山的草鞋》第三場; 【台東人】、【熱情花】

《馬鞍藤的春天》尾聲

特邀演出: Christine's 創意表演藝術工作室

**認識科技**

日期：2019年08月03日（星期六）2:00 PM

主題：人工智慧 (AI) 漫談

主持：劉信達 博士

講員：李祖昌 博士

什麼是 AI? 回顧 AI 的根源及基礎，描述一些 AI 的現狀及應用，展望未來可能的問題及成長機會。

李祖昌，出生台灣台北，台大電機畢業，史丹佛大學電機工程博士，博士論文關乎類神經網路。他有廣泛多樣的知識背景及經驗，曾創立幾家新創科技公司，在財星500企業擔任高階主管，並服務於非營利組織及公共部門。

李博士曾產生超過十個專利，發表超過二十篇學術論文，及數本中英文書籍。他的著作「類神經網路的結構層適應」（由國際出版商斯普林格出版），建立自組式適應性網路系統的理论架構，可應用於深度機器學習、雲端服務網、及物聯網等領域。

健行俱樂部

日期：08/03/2019 星期六 9:00 AM

地點：Moonlight Beach State Park, Encinitas

集合：Parking Lot by 3rd Street

日期：08/17/2019 星期六 Cancelled

日期：09/07/2019 星期六 Cancelled

For more information, please contact 李元溢 860-904-3844

愛心車毯子

日期：2019年08月03日（星期六）1:00 PM

2019年09月01日（星期六）1:00 PM

活動日期可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱

投資座談會

日期：2019年08月04日（星期日）4:00 PM

講題：A Market Driven Asset Allocation Model

講員：Winston Lue (呂錦文)

日期：2019年09月01日（星期日）4:00 PM

講題：Technical Analysis on Stock Market: Historical Data, Current Condition, and Future Trend

講員：Long Lee (李隆吉)

若有什麼建議或問題，請寫個e-mail給安崧豪(Song H An): songan7777@gmail.com.

電腦俱樂部

日期：2019年08月10日（星期六）12:30 PM

主題：General Discussion

講員：石正平

手機電腦問題，大家一起來討論！

生活座談會

日期：2019年08月10日（星期六）2:00 PM

主題：行千里路勝讀萬卷書

主持：劉信達

講員：羅敬民『大峽谷和地層學』

石秋洋『東歐六國遊記』

感謝：王克雄、林淑惠夫婦 贊助；黃彩鳳女士 準備點心

**台羅拼音
基礎入門研習營**

日期：2019年08月17日（星期六）12-6 PM

2019年08月18日（星期日）2-6 PM

指導老師：張復聚 醫師

費用：每人 \$10

台羅拼音適用於台、華、客語基礎拼音，是非常實用的學習工具。歡迎踴躍報名!!

張復聚醫師自1991年開始以台語文書寫創作。出版、《台灣字ABC》、《醫學台語文入門》等冊。2000年創辦《TÂIÔANJ, (台灣字)》台語文雜誌。2001年創立「台灣羅馬字協會」，鼓舞使用台灣羅馬字寫台灣本土語文、研究資料豐富的台灣羅馬字文獻，學習西方文藝復興運動精神，了解過去台灣語文發展歷史。《摘自：台語、醫學kap文學ê交響樂——論醫生作家 BabuzaChû (張復聚/Tiu^oHōk-chû)ê 台文創作 (丁鳳真著)》

鄭德昌文化歷史講座

日期：2019年08月24日（星期六）2:00 PM

主題：慈濟、法鼓人與資源回收

講員：Teresa Zimmerman-Liu

Teresa Zimmerman-Liu目前為UCSD社會研究所博士候選人，也是台灣媳婦。本次演講中將會和大家分享她在台灣、加州各地訪談慈濟、法鼓人，因應氣候變遷與環保問題的心得，並探討宗教倫理、全球暖化、環保教育、本土意識與資源回收等議題。

醫學講座

日期：2019年08月31日（星期六）2:00 PM

主題：糖尿病

講員：王秉訓 教授

王教授畢業於台灣高雄醫學大學，1985年哈佛大學公共衛生學碩士。之後繼續在哈佛大學的Joslin Diabetic Center作糖尿病的研究3年。1991年在Tufts 大學完成內科專科訓練，1994年在哈佛大學附設醫院再完成內分泌科專科訓練。1994年應聘到Irvine加州大學(UCI)任教。2003任內分泌科及糖尿病中心主任迄今，並於2005年升任終身教授。感謝：陳寬正醫師贊助

台灣中心2019年夏季活動表 / TACC SUMMER 2019 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，一年超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:00pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人：台灣中心 (858) 560-8884
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	迎大家來共舞 Come join us for beautiful music and dance	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 4:15pm 週四 Thursday 2:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人：賴梅芬 May-Fen Lai (310) 405-4538
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第二個星期三 7:00 pm - 8:30pm	2nd Wednesday of the month http://www.tap-sd.org/	swu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人：黃宗川 Chung Chuan Huang (858) 560-8884
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動：太極拳、氣功、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天 年度活動：野營、出遊。午餐：每人\$5。 合唱團負責人：蔡滿霞 陳式太極拳負責人：邱文雄 楊式太極拳負責人：陳婉純 卡拉OK歡樂時光負責人：方俊雄	負責人：余洵洵 Shun-Shun Yu (858) 560-8884
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人：黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人：劉信達 shinliu@yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週三 Wed 10:00am	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人：蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人：高維 Vivian Chiang (858) 947-8222
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人：王英 Ing Huang (858) 674-7397
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:30pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人：石正平 (858) 560-8884
音樂/電影/紀錄片系列 Music/Movie/Documentary Study Series	不定期舉行	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人：石正平 (858) 560-8884

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心2019年夏季活動表 / TACC SUMMER 2019 CLUB ACTIVITY

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：安崧豪 Song An songan7777@gmail.com
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個 和第三個星期六 1st & 3rd Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844
Ohana 太鼓俱樂部 Ohana Taiko of TACC	週五 Fri 12pm - 2pm 週日 Sun 4pm - 6pm	日式太鼓	
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友。 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

台灣中心2019年夏季課程表 / TACC SUMMER 2019 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
吳氏太極拳班 Wu-Styled Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Saturday 10:30am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 Yingli Hu (858) 658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
太鼓初級班 Beginner Taiko	隨時加入 Join Anytime	週三 Wednesday 6:30pm - 7:30pm	The class instruction covers the fundamentals of playing taiko, including grip, strike, stance, position and relationship to the drum.	Jack Hsiao (858) 560-8884	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
療癒瑜珈班 Yoga	隨時加入 Join Anytime	週五 Friday 10:15am - 11:30am	課程將專注於強化全身的氣血循環，循序漸進地讓身體覺醒，達到身心靈的真正平衡。 Class will concentrate on improving full-body circulation to achieving mental and physical balance	王意筑 Celine Chen celinew2012@gmail.com	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
劍道班 Kendo	隨時加入 Join Anytime	週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師(劍道五段)擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-dan). Please contact S.C. Chen: casd99@hotmail.com; (951) 961-0892	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心開放時間

週一：休息

週二至週五：10am - 7pm

週六：10am - 6pm

週日：12pm - 6pm

*課程時間以課程表為準

台灣中心八月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
4 投資會 (4pm) Ohana Taiko (4pm)		6 橋牌俱樂部 (1pm)	7 西班牙語俱樂部 (10am) 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm)	1 社交舞俱樂部 (2pm) 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm)	2 療癒瑜珈 (10:15am) Ohana Taiko (12pm) 婦女俱樂部 (2pm) 劍道班 (6:30pm)	3 健行俱樂部 (9am) 太極拳 (10:30am) 車毯子 (1pm) 認識科技 (2pm)
11 Ohana Taiko (4pm)	5 休館			8 課程與俱樂部同上	9 課程與俱樂部同上	10 太極拳 (10:30am) 電腦俱樂部 (12:30pm) 生活座談會(2pm)
18 台羅文研習營 (2pm)	12 休館	13 課程與俱樂部同上	14 課程與俱樂部同上	15 課程與俱樂部同上	16 課程與俱樂部同上	17 健行俱樂部 (9am) 太極拳 (10:30am) 台羅文研習營 (12pm)
25 Ohana Taiko (4pm)	19 休館	20 課程與俱樂部同上	21 課程與俱樂部同上	22 課程與俱樂部同上	23 課程與俱樂部同上	24 太極拳 (10:30am) 文化歷史講座 (2pm)
	26 休館	27 課程與俱樂部同上	28 課程與俱樂部同上	29 課程與俱樂部同上	30 課程與俱樂部同上	31 太極拳 (10:30am) 醫學講座 (2pm)

*所有活動均有可能變動，詳情請至 www.taiwancenter.com 查閱。